

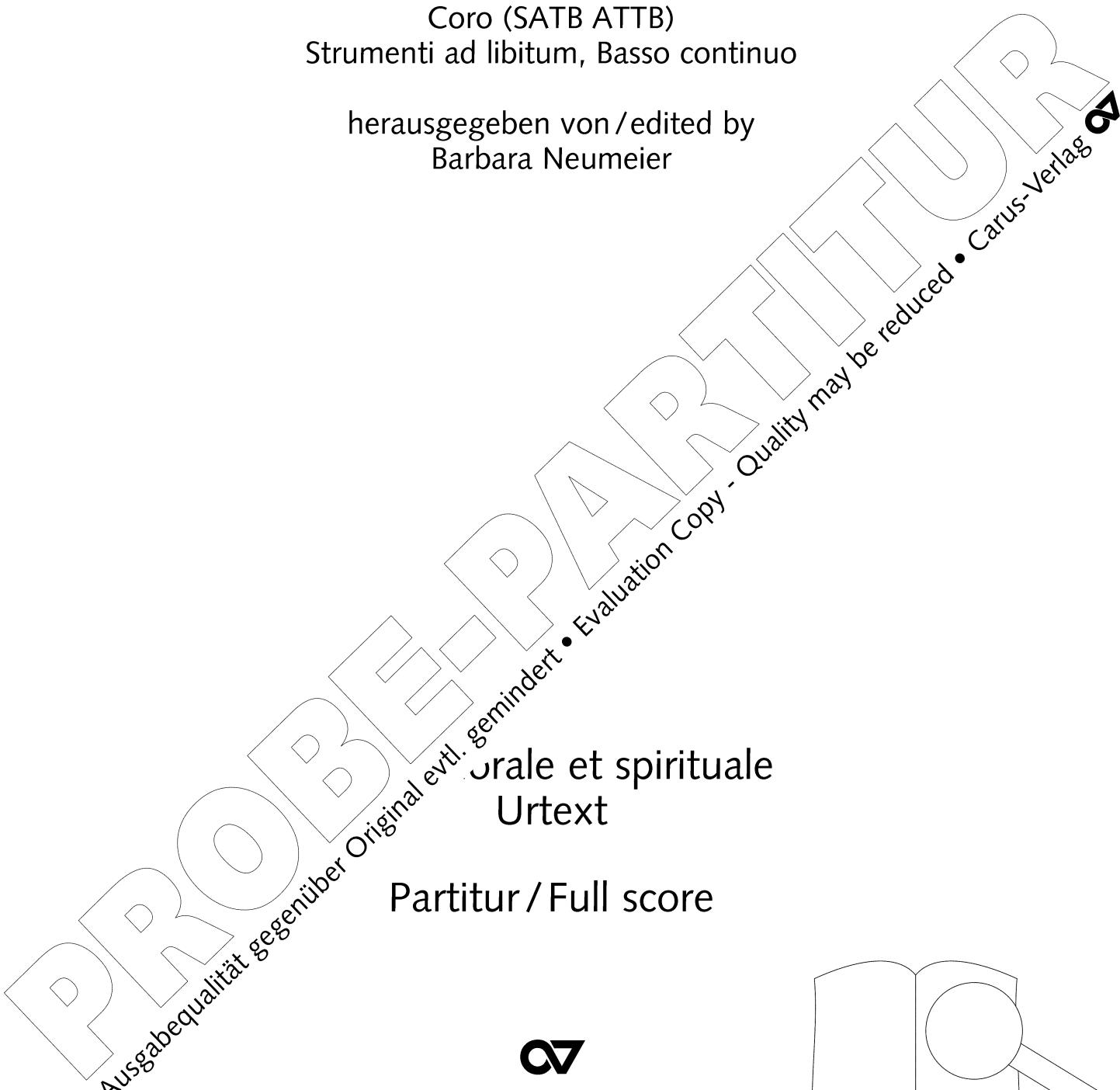
Claudio

MONTEVERDI

Memento

Coro (SATB ATT)
Strumenti ad libitum, Basso continuo

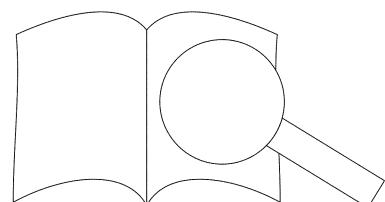
herausgegeben von / edited by
Barbara Neumeier



Partitur / Full score



Carus 27.424



Vorwort

Monteverdis geistliches Vokalwerk ist vor allem durch drei zu Lebzeiten erschienene Drucke sowie eine posthume Sammlung überliefert. Weiteres ist in Sammeldrucken veröffentlicht und nur wenig lediglich handschriftlich erhalten.¹ Eine kontinuierliche Publikationsfolge wie bei den Madrigalen aber gibt es bei der geistlichen Musik nicht. Jedoch umrahmen die geistlichen Werke sein gedrucktes Oeuvre mit den ersten und letzten zu Lebzeiten erschienenen Drucken *Sacrae cantuiculae* von 1582 und *Selva morale et spirituale* von 1641. Die dritte geistliche Sammlung in der Mitte, mit der *Missa in illo tempore* und der berühmten *Marienvesper* von 1610,² nimmt eine Schlüsselstellung in Monteverdis Leben und Oeuvre ein, markiert die aktive Umorientierung vom Hof- zum Kirchenmusiker, die dann mit der drei Jahre später erfolgten Berufung nach Venedig an San Marco vollzogen wurde.

Als einziger Kirchenmusikdruck Monteverdis entstand die *Selva* aus einem kirchenmusikalischen Amt heraus, das Monteverdi zudem 1641 schon fast 30 Jahre innehatte. Auch dieser Umstand mag die Fülle der Werke in der *Selva* und die zahlreichen Mehrfachkompositionen derselben Texte erklären: Hier stellte jemand eine Sammlung zusammen, der aus dem Vollen schöpfen konnte.

Der Titel *Selva morale et spirituale* nimmt ein in gedruckten Sammlungen der Zeit nicht seltenes Bild auf, in dem die Vielheit und Vielfalt der enthaltenen Stücke mit einem Wald (ital. *selva*) verglichen wird.

Wie zahlreiche italienische Kirchenmusiksammlungen des 17. Jahrhunderts enthält die *Selva* überwiegend Kompositionen für Messe und Vesper. Die Vesperpsalmen sind weder auf ein bestimmtes Fest ausgerichtet (wie die Psalmen des Druckes von 1610, der die Psalmen und den Hymnus der Marienvesper enthält), noch auf das ganze Kirchenjahr (wie etliche Publikationen mit den *Salmi per tutto l'anno*). Vielmehr kann man mit der enthaltenen Auswahl an sieben Psalmen zahlreiche wichtige Vespern des Kirchenjahrs abdecken wie auch mit den Vertonungen des *Salve Regina* sicherlich nicht zufällig die im Kirchenjahr am häufigsten verwendete Marianische Antiphon gewählt wurde (das *Magnificat* ist ohnehin fester Bestandteil der Vespen im Kirchenjahr). Hymnen sind in der *Selva* für Märtyrer-Gedenktage und das Johannis-Fest vorhanden.

Als Dreiertakt verwendet Monteverdi in der *Selva* nur noch den Dreiganzetakt. Als Signum für den Dreiganzetakt dominiert $\Phi\frac{3}{4}$. Dieses Zeichen gibt – proportional gedeutet – eine zweifache Beschleunigung gegenüber C an. Zum einen geben die Zahlen $\frac{3}{4}$ an, dass drei Ganze solange dauern wie vorher eine Ganze, zum anderen bedeutet die Durchstreichung des Kreises eine Verdoppelung des Tempos gegenüber dem undurchstrichenen Halbkreis C (drei Ganze im Dreier entsprechen dann einer Halben im ger-

den Takt). Doch kann von einer strengen proportionalen Deutung kaum mehr ausgegangen werden,³ wie auch insgesamt die Taktzeichen offenbar losgelöst von ihren ursprünglichen Bedeutungen verwendet wurden.

*Memento Domine*⁴ ist der 5. Psalm der Bekennervespern und in Venedig auch der Vesper zum Fest der Geburt Johannes des Täufers. Wie das *Credidi del Quarto Tono* SV 275 gibt sich auch diese Psalmvertonung durch den Zusatz „da Capella“ im Titel und die einstimmige Intonation (die allerdings in den Stimmbüchern fehlt) als *stile antico*-Werk zu erkennen, und es erscheint nicht zufällig, dass dieser Psalm zusammen mit dem *Credidi* am Ende der jeweiligen Vespern steht. Der Hinweis auf den vierten Psalmton erfolgt jedoch beim *Memento* nicht in der Tavola, sondern lediglich in einigen wenigen Stimmbüchern. Im Unterschied zum *Credidi* ist das *Memento* nicht im alla breve-Takt notiert. Der textreiche Psalm wird überwiegend homophon, in kleinen Notenwerten und stets syllabisch vorgetragen – einzig das Textwort „efflorebit“ veranlasst Monteverdi zu einer kleinen melismatischen Ausweichung.

Beide da Capella-Psalmen zeichnen sich durch die übereinstimmende Disposition aus (SATB, ATTB). Hier bietet sich neben der rein vokalen Aufführung oder der Besetzung mit Singstimmen und Instrumenten colla parte auch eine Ausführung mit einem vokalen Chor I sowie einer Singstimme und drei Posaunen für Chor II an.

Der vollständige Kritische Bericht findet sich im Sammelband *Selva morale et spirituale. Salmi II* (Carus 27.803).

Stuttgart, Dezember 2016 Barbara Neumeier/Uwe Wolf

¹ Siehe dazu Manfred H. Stattkus, *Claudio Monteverdi. Verzeichnis der erhaltenen Werke*, Bergkamen 1985.

² Carus 40.670 (*Missa in illo tempore*), Carus 27.801 (*Marienvesper*) sowie Carus 27.205 (*Magnificat à 6*).

³ Siehe Uwe Wolf, *Notation und Aufführungspraxis. Studien zum Wandel von Notenschrift und Notenbild in italienischen Musikdrucken der Jahre 1571–1630*, 2 Bde., Kassel 1992, Bd. 1, S. 82ff.

⁴ *Memento à 8 voci da Capella / Memento zu 8 Stimmen da Capella*.

Foreword

Monteverdi's sacred vocal music has survived mainly through three editions which were published during his lifetime, as well as one posthumous collection. Other works were published in collected editions and merely a few items survived only in manuscript form.¹ Unlike the madrigals, there is no continuous series of publications of sacred works. However, sacred compositions – with the first work published during his lifetime being *Sacrae cantiunculae* of 1582, and the last one *Selva morale et spirituale* dated 1641 – frame his printed oeuvre. The third – and middle – collection of sacred music, together with the *Missa in illo tempore* and the famous *Vespro della Beata Vergine* of 1610² occupies a key position in Monteverdi's life and work, marking his reorientation from court musician to church musician, which was completed three years later with his appointment to San Marco in Venice.

The *Selva* was, however, the only one of Monteverdi's sacred music publications which was compiled while he held a church music position; moreover, one which he had, by 1641, held for almost 30 years. This circumstance, too, may explain the wealth of compositions contained in the *Selva* as well as the numerous duplicate compositions on the same text: here the compiler of the collection was clearly able to draw on unlimited resources.

The title *Selva morale et spirituale*, refers to an image not infrequently found in printed collections of the time, in which the manifold variety of the pieces contained are likened to a forest (Italian: selva).

Like numerous Italian collections from the 17th century, the *Selva* includes mainly compositions for Mass and Vespers. The Vesper psalms are neither focused on a particular feast day (unlike the psalms in the print of 1610, which contains the psalms and the hymn of the Vespers of the Blessed Virgin), nor on the entire church year (like several publications containing *Salmi per tutto l'anno*). Rather, the selection of seven psalms contained can be used for numerous important Vespers of the church year, just as it is surely no coincidence that the setting of the *Salve Regina* is the most frequently used Marian antiphon in the church year (the *Magnificat* being in any case a fixed component of the Vespers during the church year). The *Selva* contains hymns for the feasts of martyrs and the feast of St. John.

The only triple meter used by Monteverdi in the *Selva* is the 3/1 meter. The time signature for this is D^3 . This symbol – understood proportionally – indicates a two-fold acceleration by comparison to C: on the one hand, the numbers 3 indicate that three whole notes now have the duration of one whole note previously; on the other hand, the line through the circle signifies a doubling of the

tempo by comparison to the semicircle not struck through at the beginning (i.e., three whole notes in triple meter have the same length as one half note in duple meter). It is no longer possible, however, to assume a strictly proportional interpretation,³ just as the time signatures overall were clearly dissociated from their original meanings.

*Memento Domine*⁴ is the 5th psalm of the vespers for confessors of the faith, and in Venice also for the Feast of the Nativity of John the Baptist. Like the *Credidi del Quarto Tono* SV 275, this psalm setting identifies itself as a composition in *stile antico* by the addendum "da Capella" in the title and by its monodic intonation (which, however, lacks in the partbooks), and it does not seem coincidental that this work is placed together with the *Credidi* at the end of each respective vesper. In the *Memento*, however, the reference to the fourth psalm tone is not found in the Tavola but only in a few part-books. Unlike the *Credidi*, the *Memento* is not notated alla breve. The psalm, with its wealth of text, is performed for the most part homophonically, in small note values, and always syllabically – only the word "efflorebit" prompts Monteverdi to a small melismatic digression.

Both "da Capella" psalms are characterized by the corresponding vocal scoring (SATB, ATTB). In addition to a purely vocal performance or a performance with voices and doubling instruments, a vocal Choir I and a Choir II consisting of one voice and three trombones can also be recommended.

The complete Critical Report is published within the volume *Selva morale et spirituale. Salmi II* (Carus 27.803).

Stuttgart, December 2016 Barbara Neumeier/Uwe Wolf
Translation: David Kosviner

¹ See Manfred H. Stattkus, *Claudio Monteverdi. Verzeichnis der erhaltenen Werke*, (Bergkamen, 1985).

² Carus 40.670 (*Missa in illo tempore*), Carus 27.801 (*Vespro della Beata Vergine*) as well as Carus 27.205 (*Magnificat à 6*).

³ See Uwe Wolf, *Notation und Aufführungspraxis. Studien zum Wandel von Notenschrift und Notenbild in italienischen Musikdrucken der Jahre 1571–1630*, 2 volumes (Kassel, 1992), vol. 1, pp. 82ff.

⁴ *Memento à 8 voci da Capella / Memento for 8 voices a capella*.

Memento. Psalm 132 (Vulgata 131)

| | | | |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Memento Domine David. Et omnis mansuetudinis ejus. | Gedenke, Herr Davids. Und all seiner Geduld. | Lord, remember David. And all his meekness. |
| 2 | Sicut juravit Domino, votum vovit Deo Jacob: | Wie er dem Herrn geschworen, dem Gott Jakobs gelobet hat: | How he sware unto the Lord, he vowed a vow unto the God of Jacob: |
| 3 | Si introiero in tabernaculum domus meae, si ascendero in lectum strati mei. | Nicht will ich in das Gezelt meines Hauses treten, will nicht das Lager meines Bettes besteigen. | Surely I will not come into the tabernacle of mine house, nor go into my bed. |
| 4 | Si dedero somnum oculis meis, et palpebris meis dormitionem. | Will meinen Augen keinen Schlaf gönnen, noch meinen Augenliedern Schlummer. | I will not give sleep to mine eyes or slumber to mine eyelids. |
| 5 | Et requiem temporibus meis: donec inveniam locum Domino, tabernaculum Deo Jacob. | Und meinen Schläfen keine Ruhe, bis ich eine Stätte gefunden für den Herrn, eine Wohnung für den Gott Jacobs. | I will not give the temples of mine head any rest, until I find out a place for the Lord, an habitation for the God of Jacob. |
| 6 | Ecce audivimus eam in Ephrata: invenimus eam in campis silvae. | Siehe, wir hörten von ihr in Ephrata, wir fanden sie im Waldgefilde. | Lo, we heard of it in Ephratah, we found it in the fields of the wood. |
| 7 | Introibimus in tabernaculum ejus. Adorabimus in loco ubi steterunt pedes ejus. | Lasset uns in sein Zelt eingehen, anbeten an dem Orte, wo seine Füße standen. | We will go into his tabernacle, we will worship in his footprints. |
| 8 | Surge, Domine, in requiem tuam, tu et arca sanctificationis tuae. | Erhebe dich, Herr, zu deiner Ruhe, du und die Lade deiner Heiligkeit. | Arise, O Lord, into thy rest, thou and the ark of thine holiness. |
| 9 | Sacerdotes tui induantur justitiam et sancti tui exultent. | Deine Priester mögen sich in Gerechtigkeit kleiden, deine Heiligen frohlocken. | Let thy priests be clothed with righteousness, and let thy Saints shout for joy. |
| 10 | Propter David servum tuum, non avertas faciem Christi tui. | Um Davids, deines Dieners, willen weise das Antlitz deines Gesalbten nicht ab. | For thy servant David's sake, turn not away the face of thine anointed. |
| 11 | Juravit Dominus David veritatem, et non frustrabitur eam: de fructu ventris tui ponam super sedem tuam. | Der Herr schwor David getreue Verheißung, und wird sie nicht brechen: Von deines Leibes Frucht werde ich auf deinen Thron setzen. | The Lord hath sworn in truth unto David, and he will not turn from it: Of the fruit of thy body will I set upon thy throne. |
| 12 | Si custodierint filii tui testamentum meum et testimonia mea haec, quae docebo eos. | Wenn deine Söhne meinen Bund bewahren und diese meine Zeugnisse, welche ich sie lehre. | If thy children will keep my covenant, and my testimony that I shall teach them. |
| 13 | Et filii eorum usque in saeculum, sedebunt super sedem tuam. | So sollen auch ihre Söhne für und für auf deinem Throne sitzen. | Then their children for ever shall sit upon thy throne. |
| 14 | Quoniam elegit Dominus Sion: elegit eam in habitationem sibi. | Ja, der Herr hat Sion auserwählt, hat es auserwählt zu seiner Wohnung. | For the Lord hath chosen Zion. He hath chosen it for his habitation. |
| 15 | Haec requies mea in saeculum saeculi: hic habitabo quoniam elegit eam. | Dies ist meine Ruhestätte auf ewig, hier will ich wohnen, denn ich habe sie erkoren. | This is my rest for ever, here I will dwell, for I have chosen it. |
| 16 | Viduam ejus benedicens benedicam: pauperes ejus saturabo panibus. | Seine Witwen will ich reichlich segnen, seine Armen mit Brot sättigen. | I will abundantly bless her widows. I will satisfy her poor with bread. |
| 17 | Sacerdotes ejus induam salutari et sancti ejus exultatione exultabunt. | Seine Priester will ich mit Heil kleiden, seine Heiligen sollen frohlockend jubeln. | I will clothe her priests with salvation and her saints shall shout aloud for joy. |

| | | | |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 | Illuc producam cornu David, paravi lucernam Christo meo. | Dort will ich Davids Horn wachsen lassen, eine Leuchte bereiten meinem Gesalbten. | There will I make the horn of David to bud, I have ordained a lamp for mine anointed. |
| 19 | Inimicos ejus induam confusione. Super ipsum autem effloredit sanctificatio mea. | Seine Feinde will ich in Schmach hüllen, über ihm aber soll meine Heiligung erblühen. | His enemies will I clothe with shame, but upon him shall my sanctification flourish. |
| Dox | Gloria Patri, et Filio, et Spiritui Sancto. Sicut erat in principio, et nunc, et semper, et in saecula saeculorum. Amen. | Ehre sei dem Vater, und dem Sohn und dem Heiligen Geiste: Wie es war im Anfang, jetzt und immerdar und von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen. | Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost. As it was in the beginning, is now and ever shall be, world without end. Amen. |

Deutsch: Ferdinand Janner, *Römisches Vesperbuch*, hrsg. von Franz Xaver Haberl, Regensburg 1900.

Englisch: *The Roman Breviary: reformed by order of the Holy OEcumenical Council of Trent, [...] together with the Offices since granted. Translated out of Latin into English by John, Marquess of Bute [John Patrick Crichton Stuart], Edinburgh; London, 1879* (the edition from 1908 was used here). The translator adhered closely to the text of the King James Bible, though in general deviations appearing in the text refers more closely to the *Vulgate*.

Zu diesem Werk ist folgendes Aufführungsmaterial erhältlich:

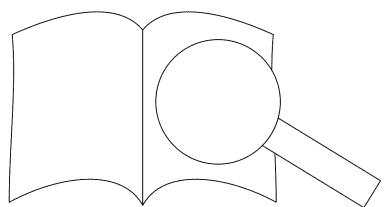
Sammelband mit Kritischem Bericht (*Selva morale et spirituale. Salmi II*, Partitur, Carus 27.803),
Einzelausgabe (Carus 27.424),
Chorpartitur (Carus 27.424/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 27.424/19).

To this work the following performance material is available:

complete edition including the critical report (*Selva morale et spirituale. Salmi II*, full score, Carus 27.803),
separate edition (Carus 27.424),
choral score (Carus 27.424/05),
complete orchestral material (Carus 27.424/19).

PROBEARTIKEL

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Memento

à 8 voci da Capella
SV 276

Claudio Monteverdi 1567–1643

Soprano

Alto

Tenore

Basso

Coro I

Alto

Tenore I

Tenore II

Basso

Basso continuo

Coro II

Vers 2

Vers 3

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Quality may be reduced

Aufführungsdauer / Duration: ca. 8 min.

© 2016 by Carus-Verlag, Stuttgart – CV 27.424

© 2010 by Carus Verlag, Stuttgart CV 27.424
Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Urtext
edited by Barbara Neumeier

12

Si a-scen - de - ro,
 Si a-scen - de - ro,
 Si a-scen - de - ro,
 Si a-scen - de - ro,

i - e - ro in ta - ber - na - cu - lum do - mus me - ae, si - de -
 i - e - ro in ta - ber - na - cu - lum do - mus me - ae,
 i - e - ro in ta - ber - na - cu - lum do - mus me - ae,
 i - e - ro in ta - ber - na - cu - lum do - mus me - ae,

Carus-Verlag

18

si a-scen - de - ro in le - ctum stra - ti me de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 si a-scen - de - ro in le - ctum sti Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 si a-scen - de - ro in Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 si a-scen - de - ro in me - i. Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 ro. Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis
 Si de - de - ro so - mnum o - cu - lis

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o - nem. Et re -

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o - nem. Et re -

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o - nem. Et re -

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o - nem. Et re -

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o - nem.

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o - nem.

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti - o -

me - is, et pal - pe - bris me - is dor - mi - ta - ti -

- qui - em tem - po - ri - bus me - is do - nec in - ve - ni - am, do -

- qui - em tem - po - ri - bus me do - nec in - ve - ni - am

qui - em tem - po - ri ec in - ve - ni - am, do - nec in - ve - ni - am, do -

qui - em tem - p do - nec in - ve - ni - am, do -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

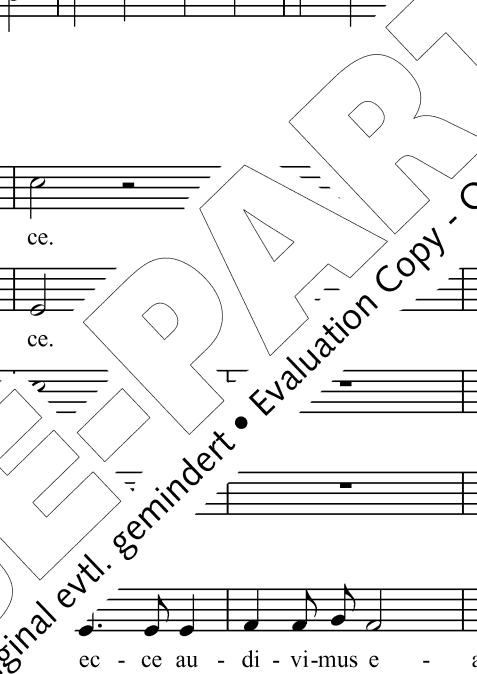
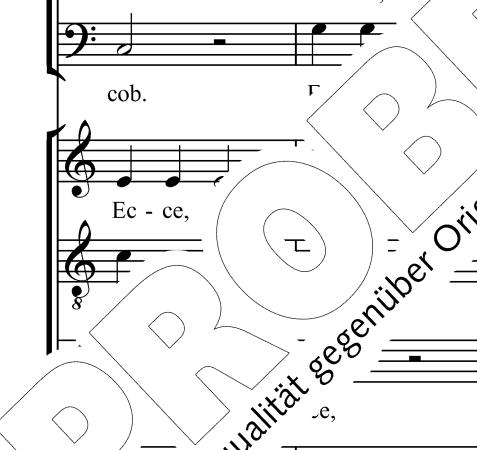
36

nec in - ve - ni - am lo - cum Do - mi-no, ta - ber - na - cu - lum De - o Ja -
 nec in - ve - ni - am lo - cum Do - mi-no, ta - ber - na - cu - lum De - o Ja -
 nec in - ve - ni - am lo - cum Do - mi - no, ta - ber - na - cu - lum De - o Ja -
 nec in - ve - ni - am lo - cum Do - mi - no, ta - ber - na - cu - lum De - o Ja -



42 Vers 6

cob. Ec - ce, ec - ce.
 cob. Ec - ce, ec - ce.
 cob. Ec - ce, e
 cob. Ec - ce,
 cob. Ec - ce, ec - ce, ec - ce au - di - vi-mus e - am in E - phra -
 cob. Ec - ce, ec - ce, ec - ce au - di - vi-mus e - am in E - phra -
 cob. Ec - ce, ec - ce, ec - ce au - di - vi-mus e - am in E - phra -
 cob. Ec - ce, ec - ce, ec - ce au - di - vi-mus e - am in E - phra -

mus.

Sur - ge, sur - ge,

mus.

Sur - ge, sur - ge,

8 mus.

Sur - ge, sur - ge,

mus.

Sur - ge, sur - ge,

mus in lo - co u - bi ste - te - runt pe - des e - - jus. Sur - ge,

in lo - co u - bi ste - te - runt pe - des e - - jus.

8 mus in lo - co u - bi ste - te - runt pe - des e - - ju.

mus in lo - co u - bi ste - te - runt pe - des e - -

mus in lo - co u - bi ste - te - runt pe - des e - - s.

sur - ge,

#

Do - mi-ne, in re - qui - em

tu et ar -

Do - mi-ne, in re - qui - em

tu et ar -

Do - mi-ne, in

tu et ar -

Do - mi-ne, in

tu et ar -

Do - m

ca san -

re - qui - em

tu et ar - ca san -

ne, in re - qui - em

tu et ar -

ne, in re - qui - em

tu et ar -

ne, in re - qui - em

tu et ar -

ca san - cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae.

ca san - cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae.

8 ca san - cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae.

ca san - cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae.

cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae. Sa - cer - do - tes

8 cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae. Sa - cer -

8 cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae.

cti - fi - ca - ti - o - nis, san - cti - fi - ca - ti - o - nis tu - ae.

sa -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

Et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

L au - et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

8 - et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

- i, et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

cti - tu - i, et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

i in - du - , et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

ti - am, et san - cti - tu - i ex - sul - tent, ex - sul - tent.

ju - sti - ti - am, et san - cti - tu - i ex - sul -

- an - tur ju - sti - ti - am, et san - cti - tu - i ex - sul -

84

Vers 10

Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

8 Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

8 Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

8 Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

Pro - pter Da - vid ser - vum tu - um, non a - ver - tas fa - ci - em Chri - sti

#

90

Vers 11

tu - i. Ju - ra - vit Do - mi-nus, j

tu - i. Ju - ra - vit Do - o - mi - nus Da - vid ve - ri - ta -

8 tu - i. Ju - ra - ta - vit Do - mi - nus Da - vid ve - ri - ta -

tu - i. Ju - ra - vit Do - mi - nus, ju - ra - vit Do - mi - nus Da - vid ve - ri - ta -

tu - i. Ju - ra - vit Do - mi - nus, ju - ra - vit Do - mi - nus Da - vid ve - ri - ta -

8 Ju - ra - vit Do - mi - nus, ju - ra - vit Do - mi - nus Da - vid ve - ri - ta -

Ju - ra - vit Do - mi - nus, ju - ra - vit Do - mi - nus Da - vid ve - ri - ta -

i. Ju - ra - vit Do - mi - nus, ju - ra - vit Do -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

tem, et non fru - stra - bi - tur e - am, et non fru - stra - bi - tur e - am: de fru - ctu
 tem, et non fru - stra - bi - tur e - am, et non fru - stra - bi - tur e - am: de fru - ctu
 tem, et non fru - stra - bi - tur e - am, et non fru - stra - bi - tur e - am: de fru - ctu
 tem, et non fru - stra - bi - tur e - am, et non fru - stra - bi - tur e - am: de fru - ctu

tem, et non fru - stra - bi - tur e - am: de fru

tem, et non fru - stra - bi - tur e - am: de

tem, et non fru - stra - bi - tur e - am:

tem, et non fru - stra - bi - tur e - am: de - ctu

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

Evaluation Copy - Qualität

The image shows a musical score with six staves of music. The lyrics are repeated across the staves. There are large, stylized letters 'B' and 'P' overlaid on the music, along with a magnifying glass icon. Two diagonal text annotations are present: 'Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert' and 'Evaluation Copy - Qualität'.

110 à 3

et te - sti-mo - ni-a me - a haec, _____
tu - i te - sta - men-tum me - um, et te - sti-mo - ni-a me - a haec, _____ quae _____
di - e-rint fi - li - i tu - i te - sta - men-tum me - um, et te - sti - mo - ni-a me - a haec, _____ haec, _____

reduced • Carus-Verlag

116 Vers 13

que ae do ce bo e os. Et fi -
do ce be
que do
Et fil i e o rum us -
que, us que in sae cu lum, us -
que, us que in sae -
que, us que in sae -
Et fil i i e o rum us -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

que in sae - cu - lum, se - de - bunt su - per se - dem tu - am. Quo - ni - am e - le - git

que in sae - cu - lum, se - de - bunt su - per se - dem tu - am. Quo - ni - am e - le - git

- - cu - lum, se - de - bunt su - per se - dem tu - am. Quo - ni - am e - le - git

- que in sae - cu - lum, se - de - bunt su - per se - dem tu - am. Quo - ni - am e - le - git

Quo - ni - am e - le - git

Quo - ni - am e - le - git

Quo - ni - ar

Qu.

Carus-Verlag

Do - mi - nus Si - on: e - le - git e - am in ha - bi.

Do - mi - nus Si - on: e - le - git e - ta em si - bi.

Do - mi - nus Si - on: e - le - git e - ti - o - nem si - bi.

Do - mi - nus Si - on: e - le - git e - na - bi - ta - ti - o - nem si - bi.

Si - on: e - am in ha - bi - ta - ti - o - nem si - bi. Haec re - qui - es

S: git e - am in ha - bi - ta - ti - o - nem si - bi. Haec re - qui - es

e - le - git e - am in ha - bi - ta - ti - o - nem si -

e - le - git e - am in ha - bi - ta - ti - o - nem si -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

reduced • Carus-Verlag

In sae - cu - lum sae - cu - li:
hic ha - bi - ta - bo

In sae - cu - lum sae - cu - li:
hic ha - bi - ta - bo

In sae - cu - lum sae - cu - li:
hic ha - bi - ta - bo

In sae - cu - lum sae - cu - li:
hic ha - bi - ta - bo

me - a in sae - cu - lum sae - cu - li,
in sae - cu - lum sae - cu - li: hic ha - bi - ta #

me - a in sae - cu - lum sae - cu - li,
in sae - cu - lum sae - cu - li: hic ha - bi - ta

me - a in sae - cu - lum sae - cu - li,
in sae - cu - lum sae - cu - li:

me - a in sae - cu - lum sae - cu - li,
in sae - cu - lum sae - cu - li:

Original evtl. gemindert

Ausgabebqualität gegenüber

Evaluation Copy - Quality

Vers 17

147

pau - pe-res e - jus sa - tu - ra - bo pa - ni - bus. Sa - cer-do - tes e - jus in - du - am sa - lu - ta -

pau - pe-res e - jus sa - tu - ra - bo pa - ni - bus. Sa - cer-do - tes e - jus in - du - am sa - lu - ta -

pau - pe-res e - jus sa - tu - ra - bo pa - ni - bus. Sa - cer-do - tes e - jus in - du - am sa - lu - ta -

8
Sa - cer-do - tes e - jus in - du - am sa - lu - ta -

di - cam:

8
di - cam:

8
- cam:

di - cam:

di - cam:

154

ri et san - cti e - jus, et

ri et san - cti e - jus,

8
ri et san - cti e - jus

ri et san - cti e - jus

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

jus, et san - cti e - jus ex - sul - ta - ti - o - ne ex -

e - jus, et san - cti e - jus ex - sul - ta - ti - o - ne ex -

san - cti e - jus, et san - cti e - jus ex -

et san - cti e - jus, et san - cti e - jus ex -

ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta -
 ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta -
 ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta -
 ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta -
 sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul
 sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne
 sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne
 sul - ta - bunt, ex - sul - ta - ti - o - ne
 ex - su -
 ex - sul - ta - ti - o - ne ex - sul - ta -

Vers 18

bunt.
 bunt.
 bunt.
 bunt.
 bunt.
 bunt.
 am cor-nu Da - vid, pa - ra - vi lu - cer-nam Chri - sto
 pro-du-cam cor-nu Da - vid, pa - ra - vi lu - cer - nam Chri -
 il - luc pro-du-cam cor-nu Da - vid, pa - ra - vi
 st

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Vers 19

175

In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e - jus in - du - am con - fu - si -
 In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e - jus in - du - am con - fu - si -
 In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e - jus in - du - am con - fu - si -
 In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e - jus in - du - am con - fu - si -
 me - - o. In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e - jus, in - i - mi -
 sto me - - o. In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e - jus,
 me - - o. In - i - mi - cos, in - i - mi - cos e -
 In - i - mi - cos, in - i - mi - cos in - - o.
 In - i - mi - cos, in - i - mi - cos in - - o.

180

o - ne, in - du - am con - fu - si - o - ne. au - tem ef - flo -
 o - ne, in - du - am con - fu - si - o - ne. au - tem
 o - ne, in - du - am con - fu - si - o - ne. au - tem
 o - ne, in - du - ar - su - per i - psum au - tem
 mi - cos e - m con - fu - si - o - ne. su - per i - psum au -
 mi - cos e - du - am con - fu - si - o - ne. su - per i - psum au -
 in - du - am con - fu - si - o - ne. su - per i - psum au -
 jus in - du - am con - fu - si - o - ne.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert

re - bit sancti - fi - ca - ti - o me - a, sancti - fi - ca - ti - o me - a, su - per i - psum
ef - flo - re - bit sancti - fi - ca - ti - o me - a, su - per i - psum
8 ef-flo - re - bit sancti - fi - ca - ti - o me - a, su - per i - psum au -
su - per i - psum

tem su - per i - psum au - per
8 tem su - per i - p
8 tem su - per i
tem su - per i - pc
tem em, su - per

au - tem ef - flo - re -
au - tem ef - flo - re - bit sancti - fi -
8 tem ef - flo - re ct: ca - ti - o me - a, ef -
au - tem bit sancti - fi - ca - ti - o me - a, ef - flo -
i - psur ef - flo -
8 tem au - tem ef - flo - re - bit sancti - fi - ca -
Auszabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Doxologie

197

abit sancti - fi - ca - ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

ca - ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

flo - re-bit sancti - fi - ca - ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

re - bit sancti - fi - ca - ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

re - bit sancti - fi - ca - ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

re - bit sancti - fi - ca - ti - o me - - a. Glo - ri - a Pa - tri,

bit sancti - fi - ca - ti - o me - - a. Glo - tri,

205

glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, ~ et San - cto.

glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, et San - cto.

glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, et San - cto.

glo - ri - a Pa - tri, et Fi - li - o, et San - cto.

glo - ri - a - o, et Spir - i - tu - i San - cto. Sic - ut e -

ri, et Fi - li - o, et Spir - i - tu - i Sar

Pa - tri, et Fi - li - o, et Spir - i - tu - i San

Sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per,
 Sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per,
 Sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per,
 Sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem - per,

rat, sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o, et nunc, et sem
 rat, sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o, et nunc,
 rat, sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - pi-o,
 rat, sic - ut e - rat, sic - ut e - rat in prin - ci - per

et in sae - cu - la sae - A - - men.
 et in sae - cu - la sae rum. A - - men.
 et in sae - cu - la lo rum. A - - men.
 et in sae - cu - lo rum. A - - men.

et ir - cu - lo - rum. A - - men.
 sae - cu - lo - rum. A - - men.
 cu - la sae - cu - lo - rui
 sae - cu - la sae - cu - lo - rum.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced